

Fahrzeugart 00) Personenwagen Fabrikmarke V W Typ Typ 2 (2510 kg) **ZUSATZKARTE**  
 (Motor JX/51 kW, Turbo.8 Pl.7=2,Caravelle) CH 0857 39

Hersteller VOLKSWAGENWERK AG, D-3180 Wolfsburg / BRD  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "255"  
Fahrgestellnummer "WV2...25....."  
 Herstellerplakette rechts, unten im Einstieg, am vorderen Türpfosten  
 Fahrgestellnummer rechts, hinten an vorderster Traverse, hinter Vorderrad  
 Motorkennzeichen "JX" vor Motornummer, rechts, Mitte Block (Deckel anheben)  
 Importeur AMAG, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad

Fahrgestell 2 / 4  
 Anzahl Achsen/Reifen v + h = Schraubenfedern/Stossdämpfer  
 Federung Zahnstange; a.w. mit hydr. Lenkhilfe  
 Lenkung auf Hinterräder  
 Achsantrieb hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB,  
 Betriebsbremse Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder  
Bremskraftbegrenzer auf Hinterräder  
 Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse  
 Feststellbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle Niveau od. Druckdiff. mit komb. Kontrollampe

Motor V W Typ J X  
 Marke Reihe/Turbo Takte 4  
 Bauart D Lage hinten  
 Treibstoff Wasser Anzahl Zylinder 4  
 Kühlung 76,5 Hub 86,4  
 Bohrung 1588 Steuer-PS 8,08  
 Hubraum 51 DIN bei min-1 4500  
 Leistung kW 138 bei min-1 2500  
 Md-max Nm -  
 Entstörung 1 Topf, 614 x Ø 127 mm \*)  
 Schalldämpfer Kennzeichen: C68119

9) Karosserie/Ausrüstung Limousine  
 Anzahl Türen 3+1 od. 4+1 Geschw. Messer km/h  
 Sicherheitsgurten vorn Ar4m(B) hinten Ar4m + B (E)  
 Untertegkel - Rückspiegel links + rechts  
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss Scheibenwisch. 2/ Blatt  
 Treibstofftank 1/ Stahl, 67 Liter  
 Warnvorrichtung 1/ Mixo CH 2 013 oder andere homologierte

Gewichte vorn 815 hinten 760 Total 1575  
 Leergewicht 275 285 560  
 Gewichtsverteilung 1090 1045 2135  
2510

Anzahl Plätze T 8 v 2 M 3 h 3  
 Masse innen ausßen  
 Länge 4570 Achsabstand 2460  
 Breite 1845 Doppelachse v h  
 Höhe 1965 Spurweite v 1585 +  
 Überhang vorn 1160 Spurweite h 1570 +  
 Überhang hinten 950 Spurbereich l 10300 r 10100  
 Bodenfreiheit leer beladen

Fabnkgarantie 185 R 14 C 185 R 14 C +  
 Reifengröße 6 / 2,75 6 / 3,5  
 Ply/ber 1160 1430  
 Tragkraft für Vmax 170 170  
 Felgen 5 1/2 J x 14 Stahl, ET 39 mm +  
 Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst mech. Getriebe 1200/600 autom. Getriebe  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht -  
 Geprüfte Anhängelast 1150  
 Garantierte Dachlast 100  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 127 km/h  
 gemessen km/h bei min-1 Motor Zapfwelle

Geräuschemissionen	Vorberfahrt				Standmessung	Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis				(Code)	
Getriebe	i-A	dB/A		min-1								
m5	4,83	77,0		71,0		3375						
							Fahrzeugart	Personenwagen				
							Marke und Typ	VW	Typ 2			
							Typenschein-Nr. CH	0857 39				
							Karosserie	Limousine				
F	G	H		J		R						
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24											
b = bei min-1	k=0,95	bei 4500	min-1	k=1,25	bei 4005	min-1	Plätze	Total	8	vorn	2	
b = bei min-1	k=1,05	bei 3510	min-1	k=1,30	bei 3015	min-1	Leergewicht	1575		Treibstoff	D	
b = bei min-1	k=1,15	bei 2520	min-1	k=1,45	bei 2025	min-1	Nutzlast	-		Hubraum	1588	
O	Q+P						Gesamtgewicht	2510		Steuer-PS	8,08	
S Bacharach = 3,0	Einspritzpumpe		Bosch									

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* Geräuschdämpfung : Abschirmblech hinter Auspufftopf mit schalldämmendem Material belegt.
- + Reifenvariante : 185 R 14 reinforced, Tragkraft v = 1230 kg (2,5) h = 1330 kg (3,0) V/max. 170 km/h  
 195 R 14 C, 6 PR Tragkraft pro Achse 1530 kg bei 3,75 bar, V/max. 140 km/h  
 205/70 SR 14 " 1380 " 2,50 " " 180 "
- + Felgenvariante : 6 J x 14, ET 30 mm, Stahl oder Leichtmetall "VW/AUDI", Spurweite v = 1603 mm, h = 1588 mm
- § Ausrüstung : mit 6"-Felgen sind Kotschutzlappen vorn und hinten erforderlich.

10 Personenwagen

V W

Typ 2 (2510 kg)  
Motor JX/51 kW Turbo  
8 Pl.v=2 / Caravelle

CH 0857 39

**Emissions-Zusatzkarte**

Nachtrag vom 18.06.87 in Wolfsburg - Sta/jak

Emissionswerte : 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfervariante : 1/ 820 x  $\phi$  151 mm "068 119 A"

Lärmdämpfung : Motorkapsel unten; Motorraumauskleidung seitlich und hinten;  
Reflektionsblech hinter Schalldämpfer; Reflektionsblech über  
Auspuffrohr bis Topfeingang

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

**Geräuschemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	(H) Vorbeifahrt; dB/A	(J) Standmessung dB/A      min-1	(R) Bemerkungen
JX	m5	4,83	75,5	71,0    3375	aa

**Abgasemissionen**

(E) Motortyp	(F) Getriebe	(G) i-A	Emissionen in g/km			(N) Leerlauf CO      min-1	ATG-Nummer
			(K) CO	(L) HC	(M) NO		

**Rauchemissionen**

(E) Motortyp	(O) nach BAV Anhang 3			(O+P) nach ECE-24					
	b =	bei	min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1
JX	b =	bei	min-1	k = 0,95	bei 4500	min-1	k = 1,25	bei 4005	min-1
	b =	bei	min-1	k = 1,05	bei 3510	min-1	k = 1,30	bei 3015	min-1
	b =	bei	min-1	k = 1,15	bei 2520	min-1	k = 1,45	bei 2025	min-1

(S) Bacharach      3,0      Einspritzpumpe      Bosch

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen